

Switzerland-Bellinzona: Engineering services

OJ S 97/2023 22/05/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ufficio federale delle strade USTRA Filiale Bellinzona divisione Infrastruttura stradale Est

Postal address: Via C. Pellandini 2a

Town: Bellinzona

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6500

Country: Switzerland

Contact person: "NON APRIRE - OFFERTA: NEB N29 Solis – Passmal, PV U/UBB und Fachspezialisten Naturgefahren"

E-mail: acquistipubblici@astra.admin.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.astra.admin.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1337645

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

NEB N29 Solis – Passmal, Projektverfasser Umwelt/Umweltbaubegleitung und Fachspezialisten Naturgefahren

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Siehe Punkt 4.6 "Sonstige Angaben".

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Schweiz CH – Kanton Graubünden – Gemeinden: Sils im Domleschg, Thusis, Vaz/Obervaz.

II.2.4. Description of the procurement

Siehe Punkt 4.6 "Sonstige Angaben".

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Siehe Punkt 4.6 "Sonstige Angaben". / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/09/2023 End: 31/12/2031

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Verlängerung kommt dann zum Tragen, wenn die erforderliche Kreditfreigabe, die Fristen für das Genehmigungsverfahren und/oder unvorhergesehene Umstände dies erfordern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann:

ZU EK1: FIRMENERFAHRUNG/-REFERENZ

1 vergleichbare Referenz. Bei der Beurteilung der Eignung, wird eine Referenz als vergleichbar anerkannt, wenn sie mindestens folgende Bedingungen erfüllt:

- a) Projekt betreffend Infrastruktur: Nationalstrassen, Hauptverbindungsstrassen, Bahn oder Kraftwerkbau;
- b) Enthält folgende Bauwerksarten: Neubau eines Tunnels/SISTOs im Sprengvortrieb;
- c) Mandat als Projektverfasser Umwelt/UBB in den Phasen AP, DP und Bau (UBB) (SIA Phasen 33, 32 und 52);
- d) Planerleistungen der Phasen gemäss Punkt c) vollendet;
- e) Wenn die Referenz nicht alle im Punkt b) verlangten Bauwerksarten und/oder im Punkt c) verlangten Phasen enthält, können die fehlende Bauwerksarten und/oder Phasen mit maximal einer zweiten Referenz erfüllt werden;
- f) Minimale Honorarsumme 200'000.- CHF. Falls die in der ersten Referenz fehlenden Bauwerksarten und/oder Phasen in einer zweiten Referenz enthalten sind, muss die Summe der zwei Referenzen die minimale Honorarsumme erreichen.

ZU EK2: SCHLÜSSELPERSON, REFERENZ

Als Schlüsselperson für die Evaluation der Eignungskriterien gilt die Person, welche im Projekt folgende Funktion ausübt:

PROJEKTLEITER PV UMWELT/UBB (PL PV UMWELT/UBB)

Minimale Anforderungen an die Schlüsselperson für die Erfüllung der Eignungskriterien.

Diplomierter Ingenieur ETH oder gleichwertig mit einer Referenz als PL, PL Stv. oder gleichwertige Funktion, in einem Projekt, das mindestens folgende Bedingungen erfüllt:

- a) Projekt betreffend Infrastruktur: Nationalstrassen, Hauptverbindungsstrassen, Bahn oder Kraftwerkbau;
- b) Enthält folgende Bauwerksarten: Neubau eines Tunnels/SISTOs im Sprengvortrieb;
- c) Mandat als Projektverfasser Umwelt/UBB in den Phasen AP, DP und Bau (UBB) (SIA Phasen 33, 32 und 52);
- d) Referenzarbeit vollendet;
- e) Wenn die Referenz nicht alle im Punkt b) verlangten Bauwerksarten und/oder im Punkt c) verlangten Phasen enthält, können die fehlende Bauwerksarten und/oder Phasen mit maximal einer zweiten Referenz erfüllt werden;
- f) Minimale Honorarsumme 200'000.- CHF. Falls die in der ersten Referenz fehlenden Bauwerksarten und/oder Phasen in einer zweiten Referenz enthalten sind, muss die Summe der zwei Referenzen die minimale Honorarsumme erreichen.

ZU EK3: NACHWEIS DER VERFÜGBARKEIT

Bestätigung der Verfügbarkeit der Schlüsselpersonen:

- Mindestverfügbarkeit des Projektleiters PV Umwelt/UBB mit einem 15%-Pensum im Zeitraum vom 01.10.2023 – 30.09.2025.

ZU EK4: WIRTSCHAFTLICHE/FINANZIELLE LEISTUNGSFÄHIGKEIT

- Bestätigung, dass die Leistungen der Subunternehmer maximal 50% betragen;
- Bestätigung, dass der Jahresumsatz des Anbieters für die Jahre 2021 und 2022 mehr als das doppelte des Jahresumsatzes des Auftrages beträgt.

Nach Offerteingabe auf Verlangen des Auftraggebers einzureichende Eignungsnachweise /Bestätigungen:

- Handelsregister- und Betreibungsregistrauszug,
 - Auszug Ausgleichskasse AHV/IV/EO/ALV,
 - Bestätigung UVG-Versicherer,
 - Bestätigung (der bezahlten Steuern) Steuerverwaltung: Quellensteuer, Bundessteuer, kantonale- und kommunale Steuer oder Mehrwertsteuer,
 - Versicherungsnachweise,
- allesamt nicht älter als 3 Monate.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten:

EK1: FIRMENERFAHRUNG/-REFERENZ

EK2: SCHLÜSSELPERSON, REFERENZ

EK3: NACHWEIS DER VERFÜGBARKEIT

EK4: WIRTSCHAFTLICHE/FINANZIELLE LEISTUNGSFÄHIGKEIT.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/07/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14/07/2023 Local time: 23:59

Place:

Bellinzona

Information about authorised persons and opening procedure: Das Datum der Angebotsöffnung ist provisorisch. Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Es ist keine Begehung vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: 1. DETAILLIERTER AUFGABENBESCHRIEB Die Nationalstrasse N29 der 3. Klasse erstreckt sich von Thusis bis Silvaplana. Der Projektperimeter der vorliegenden Aufgabe beinhaltet den Abschnitt von km 2.620 – 8.300 im Schin. Hauptbestandteile dieses Abschnittes sind die beiden Tunnels Passmal und Solis sowie die drei angrenzenden offenen Strecken mit diversen Kunstbauten. Diese sollen mit einer Gesamtinstandsetzung erhalten werden. Insbesondere die beiden Tunnels weisen grosse Schäden und Schutzdefizite auf. Die Sicherheit ist auf ein akzeptiertes Niveau zu bringen. Um dieses zu erreichen, stehen zusätzliche Fluchtwege und eine Abtrennung des Langsamverkehrs im Vordergrund. Dazu sind in der Phase MK/AP Lösungen zu entwickeln und Varianten auszuarbeiten. Gegenstand des Auftrages sind die Leistungen des Projektverfassers Umwelt/Umweltbaubegleitung und Fachspezialisten Naturgefahren für die Phasen 31 (Massnahmenkonzept (MK) / Ausführungsprojekt (AP)) bis und mit 53 Inbetriebnahme/Abschluss. Die detaillierte Leistungsbeschreibung ist im Pflichtenheft enthalten. Der Gesamtaufwand wird auf 5'900 Arbeitsstunden abgeschätzt.

2. ZUSCHLAGSKRITERIEN (ZK) Die Angaben betreffend Zuschlagskriterien müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden: ZK1: PREIS GEWICHTUNG 30%. (Bewertung gemäss der für die Vergleichbarkeit der Offerten vorgegebenen Stunden). ZK2: QUALITÄT DES ANGEBOTES: GEWICHTUNG 30%; unterteilt in: 2.1 Aufgabenanalyse, Vorgehensvorschlag und Organisation 15%; 2.2 Risikoanalyse 10%; 2.3 Nachhaltigkeitsanalyse 5%. ZK3: QUALITÄT DES ANBIETERS: GEWICHTUNG 40%; unterteilt in: (Qualifikation der Schlüsselperson bzgl. der Anforderungen im Projekt) Als Schlüsselpersonen gelten: 3.1 Projektleiter PV Umwelt /UBB: 20%; 3.2 Projektleiter Stv. PV Umwelt/UBB: 10%; 3.3 Fachspezialist Naturgefahren: 10%. Die Schlüsselpersonen werden wie folgt beurteilt: -Vergleichbarkeit der Funktion und des Werkes der Referenz mit Funktion und Werk dieser Ausschreibung; -Ausbildung und Berufserfahrung im Hinblick auf das Projekt. PREISBEWERTUNG Das tiefste bereinigte Angebot erhält die maximale Note (5). Angebote, deren Preis 100% oder mehr über dem tiefsten Angebot liegen, erhalten die Note 0. Dazwischen erfolgt die Bewertung linear (auf 2 Stellen nach dem Komma gerundet). Allfällig offerierte Skonti werden bei der Bewertung des Preises nicht berücksichtigt. Benotung der ÜBRIGEN Zuschlagskriterien Die Bewertung erfolgt immer mit Noten von 0 bis 5: 0 = Nicht beurteilbar // keine Angabe 1 = Sehr schlecht erfüllt // ungenügende, unvollständige Angaben 2 = Schlecht erfüllt // Angaben ohne ausreichenden Projektbezug 3 = Erfüllt // Durchschnittliche Qualität, den Anforderungen der Ausschreibung entsprechend 4 = Gut erfüllt // Qualitativ gut 5 = Sehr gut erfüllt // Qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung. Sofern ein Hauptkriterium aus Subkriterien besteht, werden diese benotet. Die Punktzahl des Hauptkriteriums ergibt sich aus der Summe der Noten der Subkriterien multipliziert mit ihrer Gewichtung. PUNKTBERECHNUNG Summe aller Noten multipliziert mit ihrer Gewichtung (Maximalpunktzahl: Note 5 x 100 = 500 Punkte).

3. Vorbehalten bleiben die Umsetzungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

4. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben.

5. Ausschluss: Die Firma AFRY Schweiz AG ist in der Funktion der Bauherrenunterstützung in diesem Projekt tätig. Folglich sind die Firma AFRY Schweiz AG, sowie alle Firmen, die mit dieser eine enge wirtschaftliche oder juristische Beziehung haben, von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen.

6. Der Auftraggeber behält sich vor, die in den Ausschreibungsunterlagen angegebenen Termine (insbesondere des Zuschlages und des Arbeitsbeginns) zu verschieben. Der Anbieter hat in einem solchen Fall keinen Anspruch auf Entschädigung.

7. Alle Beträge sind exkl. MWST zu verstehen.

8. Die

Veröffentlichung auf SIMAP ist massgebend. Bei Unklarheiten oder Widersprüchen hat die deutsche Fassung Vorrang.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des

Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung. Gestützt auf Art. 52 Abs. 2 BöB kann mit der Beschwerde einzig die Feststellung, dass die vorliegende Verfügung Bundesrecht verletzt, nicht jedoch deren Aufhebung beantragt werden. Ausländische Anbieterinnen sind zur Beschwerde nur zugelassen, soweit der Staat, in dem sie ihren Sitz haben, Gegenrecht gewährt. Schlusstermin / Bemerkungen: Die Eingabefrist für zum Verfahren zugelassene, vorbefasste Anbieter, deren Mutter-, Tochter- und Schwesterfirmen, sowie von Bietergemeinschaften an der diese Firma/en beteiligt ist/sind, ENDET am 26.06.2023. Es sind 2 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 2 in elektronischer Form (USB-Stick) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post oder PostPac Priority (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk "NON APRIRE - OFFERTA: NEB N29 Solis – Passmal, PV U/UBB und Fachspezialisten Naturgefahren" anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (Mo-Do 08:00 - 12:00 Uhr / 13:30 - 17:00 Uhr / Fr 08:00 - 12:00 Uhr / 13:30 - 16:00 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2). Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten!.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen sind in deutscher Sprache unter www.simap.ch im «Forum» einzureichen. Sie werden bis am 19.06.2023 allen Bezüglern der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter www.simap.ch im "Forum" beantwortet. Nach dem 12.06.2023 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 17.05.2023 , Dok. 1337645Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 12.06.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 17.05.2023 bis 05.07.2023

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Ausschreibungsunterlagen sind AUSSCHLIESSLICH über die Webseite www.simap.ch zu beziehen (via „download“).

ZahlungsbedingungenKeine.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/05/2023